



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: **APIRILA 2021** / ABRIL 2021





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua/ Nº personas: 243 (E-M / G-H)
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / Nº de citas: 589 Bisita kopurua / Nº de visitas: 9 Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 6
	Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / Nº de tramitaciones y conceptos: Apirila/Abri
Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Arquisocial kanpoko enpresakin goizeko 7tatik 22ak bitartean ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece de 7 a 22 horas a través de la empresa externa Arquisocial.	Arreta eman den etxebizitza kopurua / Nº de domicilios atendidos: 189 Ordu kopuru totala / Total de horas: POR DETERMINAR Altak/ Altas: 1 Bajas / Bajas: 3
	Udaletxeko 19 etxeko laguntzaileen bidez 9tatik 13tara ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece a través de las 19 auxiliares domiciliarias municipales que trabajan de 9 a 13h	Arreta eman den etxebizitza kopurua / Nº de domicilios atendidos: 54 Ordu kopuru totala/ total de horas: POR DETERMINAR Altak/ Altas: 2 Bajak / Bajas: 0
Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta / Atención a la	Expediente irekiak / Expedientes activos	Jakinarazpenak / Notificación: 6



<p>infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p>Maiatzan Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua / N° de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en mayo y n° de acciones realizadas.</p>	<p>Azterketak / Investigación : 7 Kasu plana / Plan de caso: 1 EZIA balorazioa / Valoración EZIA : 0 Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa / Intervención educativa y/o terapéutica : 69 -Udalekoak / Municipal: 27 Aldundikoak/ Foral: 42 Hasierako azterketa / Pre-investigación: 38 Jarraipena / Seguimiento: 30 EEL / SAD : 0 GUZTIRA / TOTAL : 151</p> <p>Familia kopa / N° de Familias: 53 Egindako ekintzak / N° de acciones: 135</p>
<p>Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarritasun egoerak,... / Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>	<p>Expediente irekiak / Expedientes activos</p>	<p>Esku-hartze aktiboan / En intervención activa Guztira/ Total: 324 Sailkatuta/ Clasificados en:</p> <p>1.- Prestazioarekin esku-hartzea: Aplikatutako zerbitzua En intervención con prestación: Servicio aplicado: 202</p> <p>-Foru-zerbitzua / Servicio Foral : 52 -Udal-zerbitzua/ Servicio municipal: 150 -Acoge: 1 -Agintzari: 31</p>



		<ul style="list-style-type: none">-Belabartz: 26-Kalea/ Calle:11-Egoitza soziala/Domicilio social Santa Clara: 5-Elkargune: 5-Joskintza: 1-Pausoz-Pauso: 26-Sad: 30-Sad-Elkargune-Pausoz Pauso: 1-Sad-Sadco: 1-Vat: 11-VT: 1
		2.-Gizarte-langilearen jarraipenean/ En seguimiento por la trabajadora social: 65
		3.-Gizarte-Langilearekin esku-hartzea (prestaziorik edo aplikatutako zerbitzurik gabe) Intervención con la Trabajadora social (Sin prestación o servicio aplicado): 6
		4.-Balioespenak/ Valoraciones: 51



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa	Elkarbizitzarako eta gizarte ekintzako aholku kontseilua/ Consejo asesor de convivencia y acción social	Parte hartu duten pertsona kopurua/ N^a de personas participantes: (E-M 12 / G-H 9)

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Ahalduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahalduntzea / Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Parte-hartzaile kopurua / N^o Participantes 8 E-M Zita kopurua / N^o de citas: 8
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	Parte-hartzaile kopurua / N^o Participantes: 6 E-M Zita kopurua / N^o de citas: 6
	Autozaintza psikologiko eta sexuilerako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual	Parte-hartzaile kopurua / N^o Participantes: 9 E-M Zita kopurua / N^o de citas: 9
	Berdindu · Iguálate	Parte-hartzaile kopurua / N^o



		Participantes: 3 E-M Zita kopurua / N° de citas: 3
Gobernu Ona / Buen Gobierno	Berdintasunerako Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Igualdad	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 8 (8 E-M)

UDALZAIINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	
	Salaketen kopurua / N° de denuncias:	23
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes con personas:	16
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes de seguridad ciudadana:	231
	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:	215
	Kontrol kopurua / N° de controles:	6
	Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:	208
	Istripu kopurua guztizkoa (izapidetuak) / N° de accidentes total (tramitadas) :	16 (8)
	Arrapatze kopurua / N° de atropellos:	0
	Ibilgailu abandonatuak / vehículos abandonados	10
	Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)	132
	Animaliak / Animales:	34
Obrak / Obras:	3	



	Saltokiak / Establecimientos:	7
	Zaratak / Ruidos:	41
	Salmenta / Venta:	4
	Herri Jabaria / Espacio público:	13
	Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	29
	Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 364 Irteerak / Salidas 119
	Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:	7
	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	83
	Formakuntza / Formación:	90 ordu
Babes Zibia / Protección Civil	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
	Boluntario kopurua / N° de voluntariado:	38
	Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:	3 (134,5 ordu)
	Formakuntza / Formación:	0

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p>Familia Gunea</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 67 (48 E-M / 19 G-H) Helduak: 50 (32 E-M / 18 G-H)</p>



<p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6 y 12 años.</p>	<p>Familia Jolasean:</p>	
	<p>Apirilak 13-20-27 abril Jose Luis Caso aretoan</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 6 (6 E-M / 0 G-H) Helduak: 9 (6 E-M / 3 G-H)</p>
	<p>Apirilak 16-23-30 abril Koldo Mitxelena (Markola eraikina)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: Haurrak: 14 (8 E-M / 6 G-H) Helduak: 17 (7 E-M / 10 G-H)</p>
<p>UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea eskaintzea / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK</p>	<p>IZEN-EMATEAK / Inscripciones :</p>	
	<p>- TXIKIAK / UDALEKUAK</p>	<p>476 (234 E-M / 242 G-H)</p>
	<p>- KANPAMENTUAK</p>	
	<p>Errenteabentura (1. txanda uztailak 5-9)</p>	<p>31 (16 E-M / 15 G-H)</p>
	<p>Errenteabentura (2. txanda uztailak 12-16)</p>	<p>16 (6 E-M / 10 G-H)</p>



	Beire (1. txanda uztailak 5-9)	21 (12 E-M / 9 G-H)
	Beire (2. txanda uztailak 12-16)	18 (7 E-M / 11 G-H)
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi:	
	Apirilak 16 Abril "Eusliderrak"	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 14 (10 E-M / 4 G-H)
	Apirilak 23 Abril Grafitiaren proiektua / proyecto del Grafiti	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 17 (12 E-M / 5 G-H)
	Apirilak 30 Abril Jolas alternatiboak taldeka + grafitiaren proiektua / Juegos alternativos en grupo + proyecto del grafiti	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 15 (11 E-M / 4 G-H)
Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	Guraso Eskola. Escuela de Madres y Padres	
	HH Guraso taldea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 3 (2 E-M / 1 G-H)
	LH Guraso taldea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 7 (4 E-M / 3 G-H)
	DBH Guraso taldea	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 (4 E-M / G-H)
	Bakarkako arreta	Parte-hartzaile kopurua / N°



		Participantes: 12 (12 E-M / G-H)
6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	LUDOTEKAK/ LUDOTECAS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 376 (217 E-M / 159 G-H)
	Udaberriko oporrak (ludoteketan) Martxoak 29-31 / apirilak 6-8	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 83 (52 E-M / 31 G-H)
	Familia ludoteka kalean Apirilak 7-9	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 88 (62 E-M / 26 G-H)
13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 86 (21 E-M / 65 G-H)
	Udaberriko oporrak	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 45 (14 E-M / 31 G-H)

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Sentsibilizazioa/ Sensibilización	“Erosi ogia euskaraz” kanpainaren aurkezpena / Presentación de la campaña “Erosi ogia euskaraz”	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 9



	“Motxianebay” bideo lehiaketaren sari banaketa / Entrega de premios del concurso de videos “Motxianebay”	Parte-hartzaile kopurua / Nº Participantes: 42
Normalizazioa/ Normalización	Apirilaren 30 arte normalizatutako espedienteak / Expedientes normalizados hasta el 30 de abril	Espediente kopurua/ Nº de expedientes: 26

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kultur gintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: 3 Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 5
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total: - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 3



Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal	Museoak / Museos	Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 31 (19 E-M / 12 G-H)
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 265 (133 E-M / 132 G-H)
Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.	Egonaldiak / Residencias	Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias:
	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura: 23
	Museoak / Museos	Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura: 11

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Cultura y Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera.	Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 26 (22 E-M / 4 G-H)
	Irakurketa erraza eusk. (2 saio) / Lectura fácil eusk. (2 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 7 (5 E-M / 2 G-H)
	Formakuntza / Formación	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 57 (38 E-M / 18 G-H)
	Bisitak 1 talde / Visitas 1 grupos	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 7 (4 E-M / 3 G-H)
HAURRAK / Infantil		



Euskal literatura sustatzea / Promocionar la literatura vasca Liburutegia ezagutzea / Conocer la biblioteca	Mintzoan Kux-kux Irakurketa klubak (3-5 urte) (3 saio) / Clubes lectura Mintzoan Kux-kux (3-5 urte) (3 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 52 (29 E-M / 23 G-H)
	Mintzoan Kux-kux Irakurketa klubak (6-8 urte) (3 saio) / Clubes lectura Mintzoan Kux-kux (6-8 urte) (3 sesiones)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 40 (29 E-M / 11 G-H)

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea) / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)	San Marko Igoera / Subida a San Marcos	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 149 (21 E-M / 128 G-H)
	Erretoa (apirila) / El Reto (abril)	Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 205 (97 E-M / 108 G-H)
Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)	Ohiko jarduera (Guztionezko jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)	Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 9.089 (4.648 E-M / 4.442 G-H)
		Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 24.748 (11.718 E-M / 13.030 G-H)
		Ikastarogile Helduen Kopurua /



		Número de Cursillistas Personas Adultas: 256 (209 E-M / 47 G-H)
		Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: 627 (326 E-M / 301 G-H)
		Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: Ez dira egin / No se ha programado.
	Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)	Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número de Jornadas: 3:
		Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: 44
Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación	Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte	Ez dira egin / No se han celebrado.



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Programa	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa / Seguridad y Protección Civil. Administración	5.413.778,87	1.685.169,73	1.639.745,87	1.517.473,42	28,03 %
13200	Segurtasun eta Orden Publikoa / Seguridad y Orden Público	3.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
13500	Babes Zibila / Protección Civil	12.900,00	837,87	837,87	700,37	5,43 %
23000	Gizarte Zerbitzu Orokorrak / Servicios Sociales Generales	650.169,58	238.130,30	208.130,30	182.077,18	28,00 %
23020	Lankidetzeta eta Garapena / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	172.737,19	128.606,73	43.357,19	9.391,78	5,44 %
23100	Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales Base	168.252,77	63.681,47	63.681,47	63.681,47	37,85 %



23110	Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua / Servicios Ayuda Domicilio	1.978.617,64	1.356.278,42	1.011.444,42	509.853,56	25,77 %
23130	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas Emergencia Social	1.387.321,00	169.505,74	168.525,74	168.525,74	12,15 %
23150	Berdintasuna / Igualdad	329.976,30	92.673,09	91.773,09	60.813,82	18,43 %
23151	Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres	68.660,00	35.055,39	32.055,39	14.091,95	20,52 %
23160	Haurtzaroa eta Nerabetasuna / Infancia y Adolescencia	1.233.030,68	816.819,48	816.819,48	270.376,68	21,93 %
23170	Hirugarren Adina / Tercera Edad	693.871,70	285.001,07	285.001,07	144.233,58	20,79 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	516.816,73	281.588,99	281.588,99	136.238,99	26,36 %
24100	Enpleguaren Sustapena / Apoyo del Empleo	620.715,47	492.692,81	492.692,81	492.692,81	79,37 %
32000	Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación	396.304,26	114.118,82	114.118,82	113.973,43	28,76 %
32300	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria	1.512.789,24	686.433,78	686.433,78	355.639,21	23,51 %
32610	Errenteria Musikal	1.814.500,00	1.792.964,04	729.797,37	729.797,37	40,22 %
32620	Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación	180.694,92	143.526,42	54.402,39	10.467,57	5,79 %



32630	Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres	35.000,00	27.125,64	27.125,64	9.703,30	27,72 %
32700	Herritarren Bizikidetz a Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana	85.167,86	16.261,67	16.261,67	16.211,39	19,03 %
32710	Bizikidetz a Sustatzea / Fomento de la Convivencia	120.239,29	63.761,12	37.761,12	19.721,97	16,40 %
32720	Giza Eskubideak / Derechos Humanos	2.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33000	Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura	862.048,46	251.283,07	251.283,07	249.220,57	28,91 %
33210	Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas	775.688,93	257.459,20	232.459,20	151.282,06	19,50 %
33300	Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales	789.049,49	519.745,82	506.278,23	156.403,17	19,82 %
33310	Errenteria Hiria Niessen Kulturgunea					#DIV/0!
33330	Lekuona					#DIV/0!
33400	Kulturaren Sustapena / Promoción Cultura					#DIV/0!
33410	Kultur Ekintzak / Actuaciones Culturales	373.082,15	373.082,15	335.036,90	313.575,25	84,05 %
33420	Formakuntza / Formación	1.243.875,25	365.384,36	327.467,36	105.392,27	8,47 %
33510	Euskara	21.000,00	2.556,43	2.556,43	943,20	4,49 %



33520	Euskaltegi	700.037,97	305.895,62	229.095,62	137.398,84	19,63 %
33610	Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa / Protección y Gestión Patrimonio Cultural	625.514,18	194.701,79	192.201,79	184.151,69	29,44 %
33710	Jubilatuén Etxea / Hogares Personas Jubiladas	8.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
33720	Gazteria / Juventud	202.500,00	106.647,22	106.647,22	32.413,39	16,01 %
33800	Herri-Jaiak Eta Ospakizunak / Fiestas y Festejos	888.734,88	477.519,68	456.519,68	144.597,89	16,27 %
34000	Kirolaren Admin Orokorra / Administración General Deporte	532.028,06	182.842,20	63.842,20	47.279,28	8,89 %
34110	Klubak (Kirol Federatua) / Clubes (Deporte Federado)	180.095,48	58.123,71	58.123,71	57.986,21	32,20 %
34120	Futbol 7 Txapelketa / Torneo Fútbol 7	219.650,55	53.785,55	4.785,55	0,00	0,00 %
34130	Eskola Kirola / Deporte Escolar					#DIV/0!
34140	Kirola Denontzat / Deporte para Todos	202.900,00	264.040,52	148.140,52	23.828,93	11,74 %
34200	Kirol Instalazioak / Instalaciones Deportivas	62.000,00	4.918,70	4.918,70	4.918,70	7,93 %
34210	Instalazio Nagusiak / Instalaciones Principales	93.000,00	33.308,73	33.308,73	4.364,71	4,69 %
34220	Beste Instalazioak / Otras Instalaciones	386.500,00	153.571,57	134.371,57	56.835,63	14,71 %



34230	Kluben Lokalak / Locales Clubes	936.866,90	1.750.276,94	293.173,22	78.517,83	8,38 %
43200	Informazio Turistikoa / Información Turística	24.000,00	6.250,47	6.250,47	6.250,47	26,04 %
46300	Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua / Investigación Científica, Técnica y Aplicada	49.100,00	18.349,20	18.349,20	4.736,70	9,65 %
49200	Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento	15.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL		20.000,00	7.945,60	7.945,60	7.945,60	39,73 %
		26.608.215,80	13.877.921,11	10.214.309,45	6.593.707,98	24,78 %

KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

XEDEA Objeto	GEHIENGO AURREKONTUA Presupuesto máximo	PROZEDURA Procedimiento	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako etxeetako eta merkatal alorreko biohondakinen gaikako bilketarako 10 litroko poltsa konpostagarrien horniketa/ Suministro de bolsas compostables de 10 litros para la recogida selectiva domiciliaria y comercial de biorresiduos en Errenteria	70.000€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO	2021/04/21 21/04/2021	8 hilabete 8 meses	EZ NO



Errenteriako Kultura saileko Programetarako arte eta kultur bitartekaritza Zerbitzua/Servicio de mediación artística y cultural para los Programas del Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Errenteria	Orduko prezioa: 29,65€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	IREKIA ABIERTO	2021/04/30 30/04/2021	Bi urte Dos años	BAI, 2 urte SI, 2 años
--	--	-----------------------	----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenterian kaleak asfaltatzeko lanak/Obras de asfaltado de calles	ASFALTIA, S.L.	99.678,80€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	99.678,80€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	2021/04/15 15/04/2021	Hilabete bat Un mes	EZ NO
Oarsoaldean indarkeriarik gabeko Espazioa. Autolaguntza Taldea Proiektua gauzatzeko Zerbitzua/ Servicio para el desarrollo del Proyecto: Espacio sin violencia. Grupo de Autoayuda en Oarsoaldea	CLARA WOLFRAM PÉREZ	12.000€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	9.421,50€ (BEZa salbuetsita / (IVA exento)	2021/04/21 21/04/2021	Urte bat Un año	BAI, 2 urte SI, 2 años



Erreterriako hezkuntza-komunitatea saretuz, erantzunkidetasunean sakontzen-proiektua garatzeko zerbitzua/ Servicio para desarrollar el Proyecto -Impulsando la corresponsabilidad mediante la creación y fortalecimiento de redes entre la comunidad educativa de Erreterria	HUEZI, S.COOP.	90.247,68€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	90.247,68€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	2021/04/21 21/04/2021	Kontratua sinatzen denetik, iraila arte Desde la firma del contrato hasta setiembre.	EZ NO
Erreterriako Diputazio Plazako parterreen eta bankuen berrikuntzarako obra zibilen lanak/ Actuaciones de obra civil para la renovación de los parterres y bancos de la Plaza Diputación de Erreterria	DELSA IRÚN, S.L.	84.991,25€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	73.810€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	2021/04/26 26/04/2021	8 aste 8 semanas	EZ NO
Erreterriako Udalaren titularitateko igerilekuen uraren tratamendurako produktu kimikoak hornitzea/ Suministro de productos químicos necesarios para el tratamiento del agua de las piscinas municipales de titularidad del Ayuntamiento de Erreterria	JUPER BAT, S.A.	24.000€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	20.388,50€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	2021/04/26 26/04/2021	Urte bat Un año	BAI, urte bat SI, un año



Beraungo Osasun Zentruaren alboan Parking bat egokitzeko obra zibilen lanak/ Actuaciones de obra civil para la adecuación de un Parking al lado del Centro de Salud de Beraun	DELSA IRÚN, S.L.	59.975,83€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	50.820€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	2021/04/30 30/04/2021	7 aste 7 semanas	EZ NO
Errenteriako udal baso-ondarearen mendietan basolanak, bioaniztasunaren kontserbaziokoak eta erabilera publikokoak, 2021ean burutu beharrekoak/ Trabajos forestales, de conservación de la biodiversidad y de uso público en montes pertenecientes al Patrimonio Forestal municipal de Errenteria, durante 2021	JUAN JAIME ALKIZA	65.000€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	37.215,18€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	2021/04/30 30/04/2021	6 hilabete 6 meses	EZ NO

4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	%100 lanaldia/ jornada 100%: 36 ----- %57 lanaldia/									



	jornada 57%: 12	5	4.746	587 (10,71%)	1 (2,08%)	10 (0,18%)	4	2	1	0
Aniztasuna Diversidad	3	0	396	0	0	0	0	0	0	0
Berdintasuna Igualdad	2	0	264	0	0	10(3,76%)	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía Local	80	5	8.911	1.276 (11,44%)	1 (1,25%)	92 (0,82%)	1	5	0	1
Hezkuntza eta Gazteria Educación y Juventud	11	0	1.323	28 (1,91%)	0	0	0	0	0	0



Hizkuntza Politikoa Política Lingüística	17	0	2.097	146 (6,45%)	0	0	0	0	0	0
	%100 lanaldia/ jornada 100%: 12 jornada 100%:	0	1.770	84 (4,08%)	0	96 (4,66%)	0	1	0	0
	----- %57 lanaldia/ jornada 57%: 1									
	%60 lanaldia / jornada 60%: 1									
Kultura Cultura	%53,25 lanaldia / jornada 53,25%: 1									
	%44,81 lanaldia / jornada 44,81: 1									
	%53,90 lanaldia/ jornada 53,90%: 1									
	%78,57 lanaldia /									



	jornada 78,57%: 1									
Liburutegia Biblioteca	12	0	1.183	259 (17,85%)	0	83 (5,72%)	0	0	0	0
Kirolak Deportes	3	1	362	133 (33,33%)	0	0	0	0	0	0

(*)

1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabeteen lan egindako ordu-kopuru ERREALA , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el nº REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
LGTBI politikak sustatu / Promover políticas LGTBI	Programazioa: LGTBI pertsonen eskubideen nazioarteko eguna Programación: Día Internacional de los Derechos de las Personas LGTBI	Ekaina / Junio
Parte-hartzea sustatzea / Promover la Participación.	Berdintasun Kontseilua · Consejo de Igualdad	Ekainak 16 junio

UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
-------------------	--------------------	--------------



Euskaltegian Kultur Jarduerak Bultzatzea / Impulsar Actividades Culturales en el euskaltegi	Kukai taldearen BIZIMNA lanaren proiektzioa / Proyección del trabajo BIZIMINA del grupo Kukai	Maiatzak 18 / 18 de mayo
Transmisio / Transmisión	Madalen Sarien epai-mahaiaren ebazpena / Fallo del jurado de Madalen Sariak	Maiatzak 28 / 28 de mayo
	Bakarrizketa lehiaketaren aktak jasotzea / Recepción de las actas de Bakarrizketa lehiaketa	Maiatzak 21 / 21 de mayo

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea	Ekaina / Junio
Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6 y 12 años.	Familian Jolasean:	
	Jose Luis Caso aretoa	Ekainak 1-8 junio
	Koldo Mitxelena (Markola ikastetxeko) patioa	Ekainak 4-11 junio
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi	Ekainak 4-11 junio



KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Herri mailako kultura sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes	Ekaina / Junio
	Madalenetako batzordea / Comisión Fiestas	Ekaina / Junio

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Cultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)	Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones) Irakurketa erraza (1 saio) / Lectura fácil (1 sesiones)	4, 10, 11, 19 7
HAURRAK / Infantil	Mintzoan Kux-kux Irakurketa klubak (3-5 urte) (3 saio) / Clubes	4, 11, 18



<p>Biblioteka ezagutzea / Conocer la biblioteca (2.1) (2.2) (2.3)</p>	<p>lectura Mintzoan Kux-kux (3-5 urte) (3 sesiones) Mintzoan Kux-kux Irakurketa klubak (6-8 urte) (3 saio) / Clubes lectura Mintzoan Kux-kux (6-8 urte) (3 sesiones)</p>	<p>4, 11, 18</p>
--	---	------------------

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Bizimodu Aktiboa Sustatzea / Promoción de la Vida Activa</p>	<p>Udako igerilekuak irekitzea. / Apertura de las piscinas de verano.</p>	<p>Ekaina 21 Junio</p>